LIKE A FLICKER OF LIGHT,
I ALWAYS SEE YOU OUT
OF THE CORNER OF MY EYE.
I JUST CAN'T BREAK AWAY
FROM YOU.

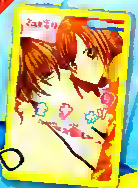
不本意すぎる!! 1on1

CHAPTER 43

なまいきざかり。

ミユキ蜜蜂
Mitsubachi Miyuki

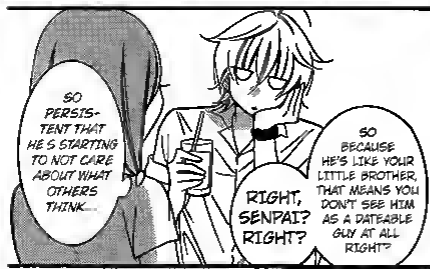
累計100万部突破♥



HC最新⑩巻7月20日発売予定!
ドラマCD付き限定版はご予約絶賛受付中♥
詳細はP109の注文書をチェック!

"I LIKE YOU, MACHIDA-SAN!"
"SORRY, BUT I REALLY, REALLY LIKE YOU!"
HE CONFESSED,
COMPLETELY OUT OF THE BLUE,
AND THEN...
!
YES
DID YOU HEAR ME CLEARLY?
FOLLOWED UP BY BURSTING OUT A KILLER SMILE.
HONESTLY, I THOUGHT IT WAS CUTE.
AH, YES...
GOOD!
SO WHAT YOU'RE SAYING IS,
BRIEF PERIOD WHERE HE WAS CUTE, AT 1 YEARS AND 5 MONTHS.
I'M GONNA MAWY YOU, BIG SIS!
IT MADE ME REMEMBER MY LITTLE BROTHER (THE OLDEST) BACK WHEN HE WAS VERY YOUNG.

I MEAN, I WOULDN'T GO THAT FAR.
WE'RE MORE OR LESS ACQUAINTED...
WHAT?!
WAIT A MINUTE, ARE YOU SAYING THAT HIS CHANCES OF GOING OUT WITH YOU ARE NOT ZERO PERCENT?!
NO, ARE YOU STUPID? HE'S LIKE MY LITTLE BROTHER, WHY WOULD I GO OUT WITH HIM?
I JUST BARELY ...


SO PERSISTENT THAT HE'S STARTING TO NOT CARE ABOUT WHAT OTHERS THINK...
RIGHT, SENPAI? RIGHT?
SO BECAUSE HE'S LIKE YOUR LITTLE BROTHER, THAT MEANS YOU DON'T SEE HIM AS A DATEABLE GUY AT ALL, RIGHT?

STOPPED NARUSE FROM ANNOUNCING OUR RELATIONSHIP.

BUT INSTEAD, HE'S BEEN TRYING WITH ALL HIS MIGHT TO RENDER THAT CONFESSION MEANINGLESS IN FRONT OF EVERYONE.

HAKAMADA-KUN
LIKES...
I'm heading to the washroom for a bit.
Oh!
A-alright...
Hm
THEN THAT MEANS...
NARUSE'S SPECULATIONS UP UNTIL NOW WEREN'T JUST TAKEN FROM THIN AIR...
I'VE TOLD YOU SO MANY TIMES ALREADY! YOU'RE JUST OVERTHINKING HAKAMADA-KUN'S GLORIFICATION OF ME AND HIS HOSTILITY AGAINST YOU!
SHUT UP!
JUST IN CASE, I'LL SAY IT ONE MORE TIME.
THERE'S REALLY NOTHING BETWEEN ME AND HAKAMADA-KUN.
I'M SUCH AN IDIOT!
THE MORE I THINK ABOUT IT, THE STUPIDER MY FACE LOOKS IN MY MEMORIES!!
!
WHAT, ARE YOU GOING CRAZY OVER HERE?
...
NARUSE.

W-WHAT DO YOU WANT?
THEY'RE GONNA EAT ALL THE FOOD IF YOU JUST RANDOMLY LEAVE YOUR SEAT LIKE THAT
I WAS JUST THINKING THAT IT'S NOT ALL TOO IMPOSSIBLE FOR SHIZUKA TO BE LURKING AROUND IN A RESTAURANT LIKE THIS.
THE...
THERE'S NO WAY HE'D DO THAT...
OR SO I WAS GOING TO SAY, BUT THINGS ARE DIFFERENT NOW, SO I CAN'T.
JUST SO YOU KNOW,
I DON'T MIND IT THAT MUCH, NOT ENOUGH TO MAKE A FUSS AT LEAST
...!
ESPECIALLY SINCE I ALREADY KNOW YOUR FEELINGS.
IT'S JUST THAT...
I'LL NEVER GET OVER THE FACT THAT HE GOT TO CONFESS IN FRONT OF EVERYONE BEFORE I DID.
HE'S THE TYPE TO HOLD GRUDGES, HUH...
Even though he went and took a stroll in front of everyone...
...I MEAN YEAH,
TO ME, HAKAMADA-KUN
IS LIKE A BROTHER
A FRIEND,
AND ALSO AN IMPORTANT RIVAL FOR NARUSE.
BUT IT'S NOT LIKE...
I HAVE TO GO OUT OF MY WAY TO TELL HIM THAT RIGHT NOW
I'm heading to the john, too.
AND HE SAID IT HIMSELF THAT HE DOESN'T CARE
THAT'S RIGHT.
MORE IMPORTANTLY,

WE'VE GOT THE INTER-HIGH PRELIMINARIES RIGHT AHEAD OF US.
NICE ONE, SHIZUKA!
YOU'RE PLAYING EVEN BETTER THAN NORMAL!
OOOOOHHHH!!!
...IT'S BECAUSE THERE'S NO REASON FOR ME TO SULK ROUND ANYMORE.
"I-"
HUH?
"I LIKE YOU, MACHIDA-SAN!"
"SORRY, BUT I REALLY, REALLY LIKE YOU!"
...I SAID IT.

I REALLY SAID IT TO HER..
WHERE ARE YOU GOING?
Not 'go,' he said 'say.'
Did you so meet that girl again or something?
ANYWAY, I TOOK A LOOK AT THE INTER-HIGH PRELIMINARIES TOURNAMENT ROSTER.
THIS YEAR, WE'RE IN A COMPLETELY DIFFERENT BLOCK FROM RYUHOKU.
We're in block A, and Ryuhoku is in block C
OH, YEAH.
THE ONLY PLACE WE'D FACE THEM IS IN THE FINALS.
BUT WE DON'T KNOW IF THOSE GUYS'LL EVEN MAKE IT THAT FAR.
TSK

T/N: GO AND SAY ARE HOMOPHONES IN JP.

PRELIMINARY MATCH VENUE
NATIONAL INTER-HIGH SCHOOL COMPETITION
Ugh...
...U-..
TODAY'S AND TOMORROW'S MATCH...
WILL DECIDE IF WE GET INTO THE FINALS NEXT WEEK...!
THE PRE-LIMINARIES EXTEND OVER THREE WHOLE DAYS.
Y-...
YES!
THE DAY HAS FINALLY COME, RIGHT HIMIKO-CHAN?
QUIT IT!
AND WHY ARE YOU SO DAMN RELAXED, USAMIN?!
IT'S JUST LIKE AMAMIYA-SENPAI SAID, ABE-SENPAI REALLY IS THE MOST NER-VOUS ONE!
A HA HA HA!
What a hoot!

LAST YEAR, RYUJOKU WAS JUST 1 STEP AWAY FROM GETTING TO THE FINAL LEAGUE
FLAP
A
C
B
D
ONLY THE TOP FOUR TEAMS THAT WIN THEIR WAY UP THIS SATURDAY'S TOURNAMENT BRACKET...
A B C D
A
B
C
D
EVEN THOUGH MISUZU IS IN A DIFFERENT BLOCK THIS YEAR,
WE STILL CAN'T AFFORD TO TAKE IT EASY.
CAN CONTINUE ON TO THE FINAL LEAGUE THE FOLLOWING WEEKEND.
4 !!!
I HOPE THAT WHAT HAPPENED WITH HAKAMADA-KUN THE OTHER DAY...
....
FWEEET
ISN'T BOTHERING HIM ANYMORE...

RYUHOKU
SQUEAK
SQUEAK
Push, push Ryuhoku!
GO GO!
...
WHOOSH!

Do your best!
Naruse-senpai!
MATSUNO-DAI
RYUHOKU! RYUHOKU!
NICE ONE! ATTACK, ATTACK!
MATSUNO-DAI
72
RYUHOKU
00
THANK YOU VERY MUCH!!

WHOA!
WHAT ARE YOU DOING, KUON?!
How long you gonna keep tapping your foot for?!
SORRY... IT'S JUST...
TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP TMP
WHEW!
FIRST BATTLE, CLEARED!
OUR OPPONENT FOR TOMORROW IS DEFINITELY GOING TO BE MEISEI...!
HM?
MEISEI? DANG, THEY ARE TOUGH!
IT FELT LIKE THE MATCH ENDED IN A FLASH BEFORE I COULD COMPREHEND WHAT WAS HAPPENING...
I STILL FEEL TENSE...
SO IT'S LIKE...
NOW THAT THE MATCH IS OVER, I GOT WORRIED...
.....
WONDERING IF I REALLY GAVE 100% OR NOT...
..IT'S ONLY NATURAL THAT WE MIGHT NOT BE ABLE TO PUT OUT 100% DURING THE ACTUAL MATCH.
ハァ...

KYU UUU UUU. UUU UUN NN!!
WHY "KYUN"?!
THAT IS RIGHT, KUON! DON'T WORRY!
WE'VE GOT A SUPER CAPTAIN ON OUR SIDE!
.....!
IT'S ALRIGHT TO BE NERVOUS, BUT HAVE SOME CONFIDENCE IN YOURSELF.
THAT'S WHY WE GIVE 200% DURING PRACTICE EVERYDAY.

T/N: KYUN IS SFX FOR "HEART SQUEEZE", TUGGING AT HEART STRINGS ETC

LOOKS LIKE YOU'VE ALREADY BECOME A GOOD, CAPABLE CAPTAIN ...
AND WITH THAT,
RYUHOKU HIGH SCHOOL WAITING ROOM
...WELL, I GUESS THERE WAS NO NEED FOR ME TO WORRY AT ALL.
!!!
I VOW TO FOLLOW YOU FOR LIFE, CAPTAIN!!!
YOU'RE WEIRD, NODA-KUN!
BUT

ON THE SECOND DAY OF THE PRELIMINARIES,
RYUHOKU WON THEIR SECOND MATCH, SWEEPING AT 102-86
IN THE FOLLOWING THIRD MATCH, THEY KEPT THEIR COMPOSURE,
STEADILY GAINING POINTS UNTIL...
5
4
3
2
1!
RYUHOKU
BZZT!
GAME OVER!

THEY MADE TOP 4 ...
Line up!
.....
WE DOMINATED BLOCK C!!
WE WON, TONO-KUN!!
WE WON!!
POUT
WHAT THE HELL, THAT TEASING FACE ANNOYS ME...
WELL, ANNOYING, BUT IT'S STILL AMAZING..
THIS IS RYUHOKU HIGH SCHOOL'S...

FIRST TIME MAKING IT TO THE FINAL LEAGUE!
WHAT?!
THAT'S AMAZING!

HONESTLY, LAST YEAR,
DEEP DOWN I THOUGHT THAT INTER- HIGH WAS JUST GOING TO REMAIN AN UNATTAINABLE DREAM AGAIN...
BUT THIS YEAR, THEY FINALLY MADE IT TO THE FINAL LEAGUE.
WHICH MEANS,
You'd be surprised at how little interest I have in my brother...
How come you don't know much about the sport?
By the way, doesn't your younger brother play basketball, Usami-san?
...YEAH,
THEY'RE REALLY AMAZING.
FINAL LEAGUE? IS THAT THE INTER-HIGH?
NO NO, THEY'RE STILL IN THE PRELIMINARIES.
AFTER ONE WEEK, THE TOP 4 SCHOOLS ARE STILL GOING TO COMPETE.
IT WOULD BE NICE IF THEY COULD MOVE ON EVEN FURTHER ...
It's Sawa-kun!
Bye bye!

IT'S NO LONGER JUST A DREAM.
NEW ARRIVAL!
SALE!!!
50% off this month! We have all sorts of styles!
Welcome!

THE HELL? LET GO.
YOU LET GO.
I GOT TO IT FIRST.
IS THIS A SIZE 28?
YEAH.
WAIT!
OH. MY FOOT SIZE IS 29, SO I DON'T NEED IT.
GOOD-BYE, SIZE 28.

TO BE HONEST, I WISH THAT YOU'D GET LOST IN A CO-ED SCHOOL AND JUST DROP DEAD.
JUST LIKE I WON'T FORGET ABOUT THAT JOKE OF A CONFESSION YOU MADE THE OTHER DAY.
What the hell?
DON'T BRING UP UNRELATED STUFF RIGHT NOW.
WHAT?
SEEMS LIKE YOU GUYS HAVE BEEN GETTING PRETTY LUCKY THIS YEAR...
I WON'T.
BUT DON'T FORGET THAT WE'LL BE THERE THIS WEEKEND AT THE FINAL LEAGUE, TOO

WHICH OF US TWO CAPTAINS IS BETTER.
I'LL MAKE IT CLEAR TO THE WORLD ...
LET'S SEE WHO'LL MAKE IT TO NATIONALS —
YOUR TEAM, OR MY TEAM.
REMEMBER THAT YOU WERE THE ONE WHO CAME UP WITH THAT.

I GOT WORRIED...
WONDERING IF I REALLY GAVE 100% OR NOT...
WE'VE GOT A SUPER CAPTAIN ON OUR SIDE!
.....
...THIS SUCKS...
THE NEXT MATCH IS SATURDAY THE DAY AFTER TOMORROW
SQUEAK
AFTER MY MORNING CLASSES I HAVE TO HEAD OVER RIGHT AWAY TO CHEER FOR THEM!
7
8
9
10
14
15
16
17
21
22
24
28

VIBRATE!
IT'S NARUSE.
HELLO?
AH. LONG DAY TODAY, HUH?
...SAME AS YOU PROBABLY.
ARE YOU HOME ALREADY?
YEAH.
WE HAD PRACTICE UNTIL 9PM, SO I JUST GOT HOME.
REALLY?
SOUNDS ROUGH
I'm so damn sleepy
WELL OF COURSE, THEY DON'T HAVE MUCH LONGER TO PRACTICE...
I GUESS NEXT UP IS...
THE FINAL LEAGUE, RIGHT?
IT'S IRRITATING, THAT I CAN'T DO MUCH TO HELP THEM OUT...
WITH THE TEAM YOU'VE GOT,
I'M SURE YOU GUYS WILL BE ABLE TO FIGHT HARD.
ROLL...
...
YEAH.
HEY...
YUKI-SENPAI...
...HM?

DO YOU REALLY THINK I'M GOOD ENOUGH...?
HUH?
W-WHA-...
WHAT?
AHH, NEVER MIND.
THIS IS BAD. I'M FALLING ASLEEP.
EH?
FORGET I SAID ANYTHING.
WAIT...!
GOOD NIGHT.
BEEP..
BEEP..
BEEP..
BEEP..
DO YOU REALLY THINK I'M GOOD ENOUGH...?
I LIKE YOU!
OR DO YOU THINK THAT SHIZUKA'S BETTER?
HUH?!

IS HE...
ANXIOUS ABOUT SOMETHING?
...NO.
...
WAIT, WAIT. IS HE STILL BOTHERED ABOUT THAT?!
B-BUT HE'S BEEN VERY FOCUSED ON HIS MATCHES...
HE HASN'T SHOWN ANY SIGNS...
WHAT DOES HE MEAN, "DO I THINK HE'S GOOD ENOUGH"?
Is that the extent of his vocabulary?!
I DON'T MIND IT THAT MUCH, NOT ENOUGH TO MAKE A FUSS AT LEAST.
ESPECIALLY SINCE I ALREADY KNOW YOUR FEELINGS
HE'S DEFINITELY ANXIOUS.
HE'S A CAPTAIN NOW,
AND HE'S TRYING TO LEAD HIS TEAM UP TO GREATER HEIGHTS...

CLATTER
CLATTER
AT TIMES LIKE THIS...
I CAN'T JUST KEEP CAUSING HIM ANXIETY
Hmmmm
IT SHOULD BE...
AROUND HERE SOME-WHERE...
AT A TIME LIKE THIS.
I'VE GOT TO SUPPORT HIM AS HIS GIRLFRIEND!
MIYOSHI-CHAAAN~~~

WHAT?
I'M SO NERVOUS THAT IT MADE ME WANNA PEE, SO CAN I MAKE A RUN FOR THE TOILET?
HUH?!
THE TRAIN'S LEAVING IN 3 MINUTES! CAN'T IT WAIT UNTIL WE GET TO THE VENUE?
NO IT CAN'T! I'M GOING!!
TURN
WHAT? YOU TOO?!
HEY, COME ON NOW! THIS IS THE FINAL LEAGUE WE'RE TALKING ABOUT, YOU KNOW?
HUH?
NO. I JUST SAW SOMETHING.
CLATTER
Mutter
HE'S NOT HERE. I WONDER IF HE GOT OFF ALREADY.
Mutter
SHOULD I TRY CALLING HIM?
Mutter
NO BUT

...YUKI-SENPAI?
EH?!
AHH!!
T-THANK GOODNESS. YOU HAVEN'T GOTTEN OFF THE TRAIN YET.
DON'T YOU HAVE CLASSES THIS MORNING?
Y-YEAH, I DO. BUT BEFORE THAT, I NEED TO DO SOMETHING...
THEN YOU SHOULD'VE SENT ME A MESSAGE ON LINE.
NO, BUT I DIDN'T WANT TO CALL YOU UP JUST FOR THIS... AND I JUST BARELY FINISHED IT IN TIME, SO...
FINISHED?
RUSTLE

.....
HERE.

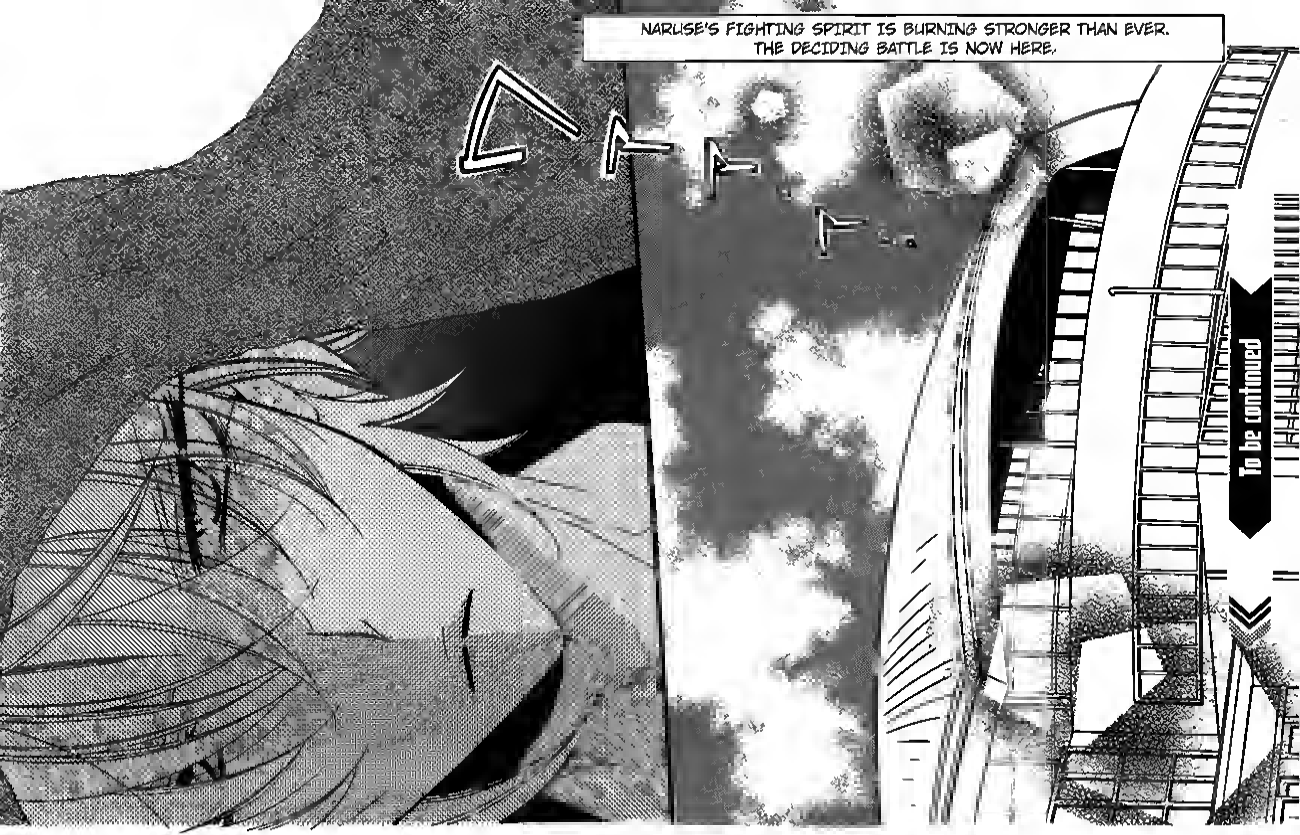
A RA-...
A TOWEL?
.....
I KIND OF... PUT A LOT OF THINGS INTO IT.
THAT SOUNDS SCARY...
WERE YOU ABOUT TO SAY "RAG" JUST NOW?
...HUH?
DID YOU SEW THIS, SENPAI?
USE IT.
ALSO,
I'D BETTER, UM...
I HAVE TO...
I'LL SAY IT ONE MORE TIME...
JUST TO BE SAFE...
MAKE SURE HE KNOWS.
NO MATTER WHAT ANYONE ELSE SAYS...
YOU'RE THE ONLY ONE IN MY HEART...

NO MATTER WHO CONFESSES TO ME...
I BELIEVE THAT YOU ARE GOOD ENOUGH!
.....
.. WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ALL OF A SUDDEN?
!?
ALSO DIDN'T I SAY THAT I ALREADY UNDERSTAND HOW YOU FEEL?
!?
...BU-
BUT YOU ASKED ME IF YOU'RE GOOD ENOUGH AND STUFF LIKE THAT...
HUH?
THAT WAS FOR SOMETHING ELSE.
WHAT THE...
ATTENTION, THE TRAIN ON TRACK 2 WILL BE DEPARTING VERY SHORTLY.
OH...
ANYWAY, I'LL GO AND CHEER FOR YOU GUYS LATER, SO...

BEEEEEP!
THE DOORS ARE CLOSING ON TRACK 2
PLEASE MIND YOUR S
MN?!
IT'S FINE.
IT'S BECAUSE YOU'RE SUCH AN IDIOT THAT I FORGOT WHAT I WAS SO NERVOUS ABOUT, SENPAI.
....
WAIT, THE DOOR IS...

I'M FEELING GREAT NOW, SO I DON'T CARE ANYMORE
...I'M GOING NOW.
EXCUSE ME THE DOOR IS CLOSING SO PLEASE GET ON THE TRAIN!
KI-CHAN
.....

TAKE CARE.
WITH UNBELIEVABLE SPEED,
THEIR LAST SUMMER OF HIGH SCHOOL IS ZOOMING PAST, RIGHT BEFORE MY EYES.
AND THE FATED FINAL LEAGUE IS ABOUT TO BEGIN.
#7
#7
#7
#7
RIKUHOKU
4


NARUSE'S FIGHTING SPIRIT IS BURNING STRONGER THAN EVER.
THE DECIDING BATTLE IS NOW HERE.
To be continued

IMPATIENT SCANS
WWW FACEBOOK COM/IMPATIENTSCANS

TRANSLATOR: NELZE
CLEANERS: TOKKI, UNZAREH
REDRAWERS: EMMAVZ
TYPESETTER: KIRARICHAN, KRAFTY, TANS, MSCHIBI
QC/EDITING: PLUMJUCIE, SHADDWSLAYER

FIND A NICE PEACEFUL AREA TO MEDITATE